

Cauza C-12/10

Lecson Elektromobile GmbH

împotriva

Hauptzollamt Dortmund

(cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare
formulată de Finanzgericht Düsseldorf)

„Tariful vamal comun — Clasificare tarifară — Nomenclatura combinată —
Secțiunea XVII — Mijloace de transport — Capitolul 87 — Vehicule terestre, altele
decât materialul rulant de cale ferată și tramvai, părți și accesorii ale acestora —
Pozițiile 8703 și 8713 — Vehicule electrice cu trei sau cu patru roți, concepute
pentru transportul unei persoane și care ating o viteză maximă de 6-15 km/h, dotate
cu o coloană de direcție distinctă și reglabilă, denumite «electromobile»”

Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 22 decembrie 2010 I - 14175

Sumarul hotărârii

Tariful vamal comun — Poziții tarifare

(Regulamentul nr. 2658/87 al Consiliului, anexa I; Regulamentul nr. 1810/2004 al Comisiei)

I - 14173

Poziția 8703 din Nomenclatura combinată care figurează în anexa I la Regulamentul nr. 2658/87 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul nr. 1810/2004, trebuie interpretată în sensul că include vehicule cu trei sau cu patru roți, concepute pentru transportul unei persoane, care nu este în mod necesar o persoană invalidă, propulsate de un motor electric alimentat cu o baterie și care ating o viteză maximă de 6-15 km/h, dotate cu o coloană de direcție distinctă și reglabilă, denumite „electromobile”.

sau chiar pot face obiectul unei adaptări pentru folosirea de către acestea din urmă nu are efecte asupra clasificării tarifare a unor astfel de vehicule, dat fiind că sunt adaptate exercitării mai multor alte activități de către persoane care nu suferă de niciun handicap, dar care, dintr-un motiv sau altul, preferă să se deplaseze altfel decât pe jos pe distanțe mici, precum fie jucători de golf, fie persoane aflate la cumpărături.

Simpla împrejurare că aceste electromobile pot fi eventual utilizate de persoane invalide

(a se vedea punctele 25 și 26 și dispozitivul)